

## مکاتیب علامہ محمد زاہد کوثری عَلَیْهِ السَّلَامُ ..... بنام .....

ترجمہ و ترتیب: مولانا سید سلیمان یوسف بنوری

مولانا سید محمد یوسف بنوری عَلَیْهِ السَّلَامُ

(چوتھی قسط)

### ﴿ مکتوب: ۶ ..... ﴾

جناب مولانا، صاحبِ فضیلت استاذ سید محمد یوسف بنوری حفظہ اللہ  
علیکم السلام و رحمۃ اللہ و برکاتہ

بعد سلام! آپ کا خط موصول ہونے پر مسرت ہوئی، اور پہلے لاحت ہونے والے مرض سے  
صحت یابی اور عافیت (کی خبر ملنے) اور مختلف نوعیت کی علمی سرگرمیوں میں انہاک پر خوشی میں اضافہ ہوا۔  
میں آپ کو دوبارہ تاکید کہتا ہوں کہ اپنے آپ کو تکلیف میں نہ ڈالیے، اس لیے کہ علم آپ کی پے در پے  
قینی تحقیقات کاحتاج ہے، (عربی کہاوت ہے کہ) ”بلا انقطاع سفر کرنے والا آخرا پنی سواری کو ہلاک  
کر دالتا ہے“، اللہ تعالیٰ آپ کو علم اور دین کی خدمت کے لیے کامل و شامل صحت و عافیت کے ساتھ تادری  
رکھے۔ بے حد تمنا ہے کہ آپ کے نئے مباحث سے آگاہی ہو، تاکہ باہم گفتگو کا موقع فراہم ہو، لیکن  
مسافت کی دوری نے اسے نزدیک تمنا بنا دیا ہے، اگر آپ کوئی ایسی علمی و تحقیقی چیز چھاپیں تو اپنے اس مخلص کو  
بھیجنے میں بخل سے کام نہ لیں۔ اخی فی اللہ سید احمد رضا بجنوری کے سامنے میں نے ”تائیب الخطیب“  
کے معاملے کا ذکر کیا تھا، شکر گزار ہوں گا اگر آپ اس معاملہ کی فکر کر لیں، اگر حالات سازگار ہوتے تو  
آپ کو اس کتاب کو باشٹرائک چھاپنے والے کی معاونت کی تکلیف دیتا، اگر چم تعداد میں ہی ہو، تاکہ  
ناشر کے لیے چھپائی کی تکمیل آسان ہو، کتاب لگ بھگ چار سو صفحات پر مشتمل ہے اور کاغذ بہت مہنگا  
ہے، اس لیے قیمت بھی گران ہوگی، معاملہ اللہ سبحانہ کی طرف سے سہولت فراہم ہونے پر چھوڑ رکھا ہے۔  
کافی عرصہ قبل ۱۳۳۲ھ میں دہلی سے چند صفحات میں ”رد ابن أبي شیبۃ علی أبي حنیفۃ“<sup>(۱)</sup> چھا  
پا ہے<sup>(۲)</sup> اگر بسہولت اس (رسالے) کا ایک نسخہ میسر آجائے تو از راہ کرم ارسال کر دیجئے گا، آپ کا

تم سے پہلی قوموں نے اپنے رسولوں اور بزرگوں کی قبروں کو عبادت گاہ بنا لی تھا، دیکھو تم ایسا نہ کرنا۔ (حضرت محمد ﷺ)

پیشگی شکر یہ۔ اللہ آپ کی جامعہ کو ہمیشہ ”مینارہ ہدایت“ بنائے رکھے، جس سے (کرہ ارض کے) مختلف اطراف میں صحیح علم کی نشر و اشتاعت ہو، اور آپ اور تمام اساتذہ کو صحتِ کاملہ و عافیتِ تامہ کے ساتھ، علمی خدمات کی خاطر لمبی زندگی عطا فرمائے۔ میری جانب سے سلامِ محبت اور نیک تمدن کیں قبول کیجئے۔ سیدی عزیز بھائی! امید ہے اپنی نیک دعاؤں میں مجھے نہ بھولیں گے۔

مخلص: محمد زاہد کوثری

۲۴ رمضان ۱۴۲۰ھ

شارع عباسیہ نمبر ۲۳

## حوالہ

ا: .....علامہ کوثری رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی کتاب ”النکت الطریفۃ“ کے مقدمے میں ”رد ابن أبي شیبۃ علی أبي حنیفۃ“ کی طباعت کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے: ”کافی سال قبل ایک عجیب واقعہ پیش آیا کہ ایک مغربی عالم مجھے سے ملنے آئے، جو ”ہلائی“ نسبت رکھتے تھے، ان کا دعویٰ تھا کہ وہ پہلے مالکی اور تجویزی (مغرب کا ایک معروف سلسلہ تصوف) تھے، اب سلفی اور سنی ہو گئے ہیں، وہ رشک و سرور (کے عالم) میں باور کر رہے تھے کہ گویا مگر ایسی سے اب ہدایت کی راہ پر آئے ہیں۔“ آگے موصوف کا قول نقل کیا ہے: ”ہندوستان میں ابن ابی شیبۃ رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب کی طباعت کا محرك میں ہی ہوں۔“ میں (علامہ کوثری) نے کہا کہ ”اگر آپ اپنے مخصوص مقصد کی خاطر کتاب کا ایک باب طبع کروانے کے مجائے (امام ابن ابی شیبۃ کی) ”المصنف“، ”مکمل چھپوانے کی کوشش کرتے تو قابل ذکر کام ہوتا۔ معلوم ہوا کہ میں ایسے عالمی دوستوں کی مانند حدیث پر عمل کرنے والا نہیں، جو موضوع میں وارد تماں احادیث کو سامنے رکھ کر تحقیق کیے بغیر اور طبقہ درطبقہ مسلم آباد یوں میں متواتر عمل پر غور کیے بنا ہی کسی ایک حدیث کو لے لیتے ہیں، طرفی یہ کہ مجھے بعد میں علم ہوا کہ ہندوستان میں (امام) ابن ابی شیبۃ رحمۃ اللہ علیہ کا رسالہ چھپوانے میں کوشان یہ ملاقی تھا جائز ہندوستان سے اسکتا کہ ایک ایسے مقام (المانیا) پر فروکش ہو گئے جہاں انہیں اسلامی مسائل میں بحث و مناقشہ کرنے والا بھی نہیں ملتا، نہیں جانتا کہ کیا وہ ”تاجِ اسلام“ اپنے سرجانے پر قادر ہو جائیں گے؟!۔“ (ص: ۹-۷)

یہاں علامہ کوثری رحمۃ اللہ علیہ کی مراد ”ابو حکیم محمد تقی الدین ہلائی“ میں، جو اپنے گیارہویں جد امجد ہلائی کی جانب نسبت کی بنا پر ”ہلائی“ کہلاتے تھے، کئی کتابوں کے مؤلف اور اسفار کے شیدائی تھے۔ ۱۴۳۱ھ میں ولادت اور ۱۴۳۷ھ میں وفات پائی، کئی بار خود اپنے حالات زندگی کی اور اپنی کتاب ”الدعوه إلى الله في أقطار مختلفة“ میں دنیا کے مختلف حصوں میں کیے گئے اسفار کی تفصیلات درج کی ہیں۔

د: یکیختے: ”من أعلام الدعوة والحركة الإسلامية المعاصرة“ عبداللہ عطیل (ج: ۲، ص: ۸۱۱-۸۲۲)، ”ذیل الأعلام“ احمد علاوہ (ص: ۱۷۰-۱۷۱) اور ”تسمة الأعلام“ استاذ محمد خیر رمضان یوسف (ج: ۲، ص: ۵۵-۵۶)۔

ڈاکٹر سعود سرحان کا تجزیہ یہ ہے کہ: بظاہر رد ابن ابی شیبۃ علی أبي حنیفۃ کی اشتاعت میں اپنا کردار بیان کرتے ہوئے ہلائی صاحب نے مبالغے سے کام لیا ہے، امید ہے کہ کتاب ۱۴۳۳ھ میں (پہلی بار) طبع ہوئی ہے، جب ہلائی صاحب کی عمر بائیس برس تھی اور اس وقت وہ معاش کے سلسلے میں ”الجزائر“ میں مقیم تھے، ابی صورت میں اس کتاب کے چھپوانے میں ان کا کردار بعید از قیاس ہے، ہندوستان کی طرف ان کا سفر ۱۴۳۲ھ میں ہوا تھا۔

۲: ..... ”مصنف ابن ابی شیبۃ“ سے ماخوذ اس فصل کا ایک نذر حرم کی کے کتب خانے میں موجود ہے۔

## ﴿ مکتوب : ..... ۷ ﴾

جناب علامہ، صاحبِ فضیلت سید محمد یوسف بنوری حفظہ اللہ

تحمیل طیبہ وسلام مجبت

بعد سلام، طویل انتظار کے بعد آپ کا گرامی نامہ ملا، آپ کی صحت و عافیت اور علمی خبروں (کی اطلاع) سے مسرت ہوئی، اللہ سبحانہ سے دعا گو ہوں کہ آپ کو لوگوں کے لیے بہت سی مفید کتابوں کی اشاعت کی توفیق بخشنے۔ میری معلومات کے مطابق بکر کے نام سے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا کوئی بیٹا نہیں، بلکہ ”المعارف“ میں ابن قتبیہؓ کی ذکر کردہ اولاد کے علاوہ ان کی اولاد میرے علم میں نہیں۔ (۱) ”مصنف ابن أبي شیبہ“ کا چھپنے کے لیے تیار ہو جانا علمی دنیا کی ایک بڑی خوشی ہے، رب سجانے آپ کو اس کی توفیق سے نوازے۔

امید ہے کہ آپ مولانا علامہ مفتی مہدی حسن صاحب (۲) کو ”احراق الحق“، (۳) کی پسندیدگی (کے اظہار) پر میرا شکریہ پہنچائیں گے، اللہ سبحانہ، نہیں اپنی رضاوائے اعمال کی توفیق دے۔

میری بڑی آرزو ہے کہ ”سنن ابو داؤد“ اور ”جامع ترمذی“، پر آپ کی فیضی کتب سے آگاہی ہو، تاکہ آپ کے لباب چھلکتے علم سے مستفید ہو سکوں، اس میں مجھے بہت لذت حاصل ہوگی۔

اللہ سبحانہ کی توفیق سے سید عزت عطار (۴) اور (جامعہ) از ہر کے قریب ”شارع تبلیط“، پر واقع ”مطبعة الأنوار“ کے مالک سید محمود سکر کے خرچ پر ”تائیب الخطیب“ کی طباعت مکمل ہو گئی، ”مجلس علمی“ کو ایک نئی ارسال کیا ہے، شاید آپ تک پہنچ گیا ہو گا۔ میں نے (مولانا) سید احمد رضا کے نام خط میں ذکر کیا ہے کہ اگر (کتابوں کے) تبادلے کی صورت ممکن ہو تو ناشرین کو بھی کسی قدر سہولت حاصل ہو جائے گی، اور ایسا ممکن نہ ہو تو کوئی حرج نہیں، ان کا معاملہ اللہ کے حوالے۔

امید ہے کہ مولانا حکیم الامت کامل صحت میں ہوں گے کہ ان کی دست بوسی کروں، ان کی بارکت دعاوں کا امیدوار ہوں، اللہ آپ کو ہمیشہ صحت و عافیت کے ساتھ رکھے، اور آپ کے ذریعے مسلمانوں کو فائدہ پہنچائے۔

مخلص: محمد زاہد کوثری

۱۲ ربیع الثانی ۱۴۲۱ھ

شارع عباسیہ نمبر ۶۳

(رسالة ابن أبي شيبة فی الرد علی أبي حنیفة، ۱۳۳۳ھ میں دہلی میں چھپا تھا، یہ چھوٹا سا رسالہ ہے، ارسال کرنا ممکن ہو تو مجھے بہت خوشی ہو گی۔)

## حوالی

۱: ..... علامہ ابن قتبیہ رض نے حضرت ابوکبر صدیق رض کی اولاد کی تفصیل یوں ذکر کی ہے: ”عبداللہ بن ابوکبر اور اسماء، ان کی والدہ قتیلہ ہیں جو بنوا مر بن لوئی سے تعلق رکھتی ہیں۔ عبد الرحمن اور عائشہ، ان کی والدہ ام رومان بنت حارث بن حوریث ہیں، جو بنو فراس بن عمیم بن کنانہ سے ہیں۔ محمد، ان کی والدہ اسماء بنت عمیم ہیں۔ اور ام کلثوم، ان کی والدہ بنت زید بن خارجہ انصاریہ ہیں۔“ (المعارف لابن قتبیہ، ص: ۲۷۳، ۲۷۴)

۲: ..... مفتی مہدی حسن شاہ جہان پوری رض: ان کا نسب شیخ عبد القادر جیلانی رض تک پہنچتا ہے، حدیث و فقہ کے عالم اور افتاء کے ماہر تھے۔ ۱۳۷۶ھ میں دارالعلوم دیوبند کی مجلس شوریٰ نے طلب کر کے رئیس دارالافتاء کے منصب پر فائز کیا۔ رجب ۱۳۰۰ھ میں پیدائش اور ۱۳۹۶ھ میں وفات ہوئی۔ علامہ کوثری رض ان کے متعلق لکھتے ہیں:

”احادیث احکام سے اعتماد کرنے والے مشاہیر علمائے ہند میں سے ایک علامہ، محدث و مفتی مہدی حسن شاہ جہان پوری حفظہ اللہ ہیں، انہوں نے دھنیم جلدیوں میں امام محمد بن حسن شیبani رض کی ”كتاب الآثار“ کی شرح لکھی ہے۔“ (مقالات، ص: ۷۶)

”كتاب الآثار“ کی یہ شرح ”قلائد الأزهار“ کے نام سے ہے، علامہ کوثری رض نے دوجدوں کا ذکر کیا ہے، اس لیے کہ اس وقت کتاب کی دو ہی جلدیں طبع ہوئی تھیں، کامل کتاب چار تینم جلدیوں میں چھپی ہے۔

حضرت بنوری رض کے قلم سے مفتی مہدی حسن صاحب رض کے حالات زندگی کے لیے ملاحظہ کیجیے اُن کی تحقیق کے ساتھ امام محمد بن حسن شیبani رض کی ”كتاب الحجۃ علی اهل المدينة“ پر حضرت بنوری رض کا مقدمہ۔

مزید دیکھیے: ”علماء العرب فی شبه القارة الهندية“، یونس سامرائی (ص: ۸۷۰ و ۸۲۹) علامہ کوثری رض کی ”فقہ أهل العراق و حديثهم“، پرشیخ عبد الفتاح ابوغده و حضرت بنوری رض کے حوالی (ص: ۹۷)، حاشیة ”العناید الغالية“، مولانا عاشق الہی مدنی رض (ص: ۲۰) اور ”الجواهر الحسان فی تراجم الفضلاء والأعیان من أئمۃ و خلیان“، ذکریابن عبد اللہ بیلا۔ (رج: ۱، ص: ۲۰۲ و ۲۰۷)۔

۳: ..... ”احقاق الحق بـ ابطال الباطل فـ مغيث الحق“، علامہ محمد اہل کوثری رض کی تالیف ہے، یہی بار ۱۳۶۰ھ میں چھپی اور پھر بہت سے ایڈیشن شائع ہوئے۔ یہ علامہ ابوالمعالی جوینی رض کی کتاب ”مغيث الحق فی ترجیح القول الحق“ کا نقد ہے، جس میں مدھب یعنی پر تقدیم کی گئی ہے۔

۴: ..... سید عزت عطار حسینی: معروف ناشر کتب، اصلاح مشقی ہیں، مصر کی جانب بھارت کی اور وہاں ”مکتبۃ نشر الشقاقة الإسلامية“ کی داغ بیل ڈالی، علامہ کوثری رض کے شاگرد تھے اور انہیں کتابوں کی نشر و اشاعت کے متعلق اپنے تجربات سے آگاہ رکھتے تھے۔

علامہ کوثری رض کی کتابیں ”تائب الخطیب“ اور ”صفعات البرهان“، انہی کی کوششوں سے چھپیں، ۱۳۷۵ھ میں وفات پائی۔

ملاحظہ فرمائیے: ”الإمام الكوثرى“، ”أحمد خيرى“ (ص: ۳۷) اور ”الإمام محمد زاہد الكوثرى و إسهاماته فـ علم الروایة والإسناد“، ”محمد آل رشید“ (ص: ۱۶۸)۔

## ﴿ مکتوب : ..... ۸ ﴾

جناب استاذ جلیل، مولانا سید محمد یوسف بنوری حافظہ اللہ و رعایہ و ائمۃ ما یسمیه و جعل آخرہ اولی من اولہہ  
السلام علیکم و رحمۃ اللہ و برکاتہ

بعد سلام! آپ کا والانامہ موصول ہوا، علمی خدمات میں آپ کی جہد مسلسل سے مسرت ہوئی،  
یہ خوشی بڑھ جاتی اگر آپ کا ساتھ حاصل ہوتا اور آپ کی مفید تالیفات اور تحریر کردہ رسائل سے آگاہ  
ہوتا۔ اللہ سبحانہ علم صحیح اور واضح و روشن سنت (نبویہ) کی خدمت کے ساتھ آپ کی طویل زندگی سے  
مسلمانوں کو فائدہ پہنچائے، اور بحث و تحقیق کے میدان میں ہمارے اور آپ کے دل میں صریح حق  
الہام فرمائے۔

اس ناقواں کے حق میں آپ کے لطیف (و بلند پایہ) کلمات میری تقصیرات سے چشم پوشی کی  
دلیل ہیں، یہ رضامند نگاہ کا کرنہ ہے، میرے منیج پر آپ کی پسندیدگی باعث شکریہ ہے۔ اللہ سبحانہ سے  
دعا گو ہوں کہ راہِ راست سے ہمیں نہ ہٹائے، ہمیں سیدھے راستے پر گامزن رکھے، ہمارے ذریعے  
علومِ دین کے حوالے سے اہل اسلام کے کلے کو جمعت رکھے اور ہمارا خاتمہ تحریر فرمائے۔

عزیز بھائی کو میری وصیت ہے کہ علمی خدمات میں اپنی جان کو ہلاکان نہ کریں، (یہ اصول مسلم  
و) معلوم ہے کہ مشقت میں بہتلا ہوئے بغیر مسلسل کام ہی حکمت کے مطابق ہے۔ آپ کی گراں قد رحمت  
کی حرکت آپ کے علم کے باوجود مجھے اس نصیحت پر آمادہ کر رہی ہے۔ آنجلاب اور برادر عزیز استاذ  
(احمد رضا) بکنوری کے ہمراہ ”شبرا“،<sup>(۱)</sup> میں آپ کی رہائش گاہ میں گزرے حسین دنوں کی یادیں ہمیشہ<sup>(۲)</sup>  
تازہ رہتی ہیں، خاص طور پر انگور اور دیگر لذیز مصری پھلوں کے دن، شاید جنگ کے بخیریت اختتام کے  
بعد اللہ سبحانہ ہمیں خیر و عافیت کے ساتھ دوبارہ یکجا فرمادے، اسی ذات سے امید ہے کہ اپنے حبیب صلی  
اللہ علیہ وسلم کے جھنڈے کے نیچے اللہ و رسول ﷺ کی خاطر باہمی محبت رکھنے والی جماعت میں ہمیں  
بھی شامل فرمائے گا۔ محترم بھائیوں کو میرا سلامِ محبت پہنچائیے۔ امید ہے کہ قبولیت کے موقع پر اپنی  
نیک دعاؤں میں مجھے فراموش نہ کریں گے، میرے لیے تو قاضی الحاجات کی بارگاہ میں دعاؤں کے  
وقت (اپنے) بھائیوں بنوری و بکنوری کو بھول جانا ناممکن ہے۔

اغلاط درآنے کے اندر یہ کہ بنابر پیری خواہش تھی کہ ”نائب الخطیب“ کو اپنے سامنے  
چھپو جاؤں، الحمد للہ! یہ کام پایہ تکمیل کو پہنچ گیا، اگرچہ کچھ غلطیاں اب بھی رہ ہی گئیں ہیں، مثلاً: (ص: ۱۰) پر  
درست سنہ ۱۳۹۳ھ کی بجائے ۱۳۸۲ھ ہے۔<sup>(۲)</sup> (ص: ۸۲) کے حاشیہ میں تسامح ہو گیا ہے، درست یہ ہے کہ  
”طائی“ پر مشتمل سند کو (علامہ) ابن عبد الہادیؒ نے تاریک کہا ہے، حاشیہ تحریر کرتے ہوئے میرا حافظہ دھوکہ  
کھا گیا، نیز منشاء ظلمت بھی یہی ”طائی“ ہے، پھر اس کی تاریکی جانبین میں سند کے دیگر رجال پر اثر انداز

جو خدا اور رسول پر ایمان رکھتا ہے اس سے کہہ دو کہ پڑوی کی تکریم کرے۔ (حضرت محمد ﷺ)

ہوگئی۔ ملا حظہ تبجھے：“سنن الدارقطنی”، (ج:۱، ص:۲۲۵)، (۳)، ”احقاق الحق“، (ص:۰۷) میں  
بکار بن حسن کی (تاریخ) وفات سنہ ۳۳۸ھ درج ہوگئی ہے، درست سنہ ۲۳۸ھ ہے۔ (۴)

میرے محترم برادر عزیز! اللہ تعالیٰ خیر و عافیت کے ساتھ آپ کو طویل زندگی عطا فرمائے۔

آپ کا نام: محمد زادہ کوثری

کیم جمادی الثانیہ ۱۴۳۶ھ

شارع عبا سیہ نمبر: ۲۳، قاہرہ

## حوالہ

۱: ..... ”قاہرہ“، کاملہ، جہاں مصر کے سفر کے دوران حضرت بنوری ﷺ اور مولانا احمد رضا بخاری ﷺ کا قیام تھا۔

۲: ..... یکے بعد مگرے کتاب کے کئی ایشتوں میں اس غلطی کی تصحیح نہیں کی گئی، امید ہے کہ اگلے طبع میں تلاشی کردی جائے گی۔

۳: ..... ”تائب الخطیب“، (ص:۸۲، طبع قدیم وص:۱۲۶، طبع جدید) کے حاشیہ نمبر ایک میں علامہ کوثری ﷺ قلم طراز ہیں: ”(امام) دارقطنی نے ”سنن“ میں ایک حدیث کو اس ”طائی“ کے منفرد ہونے کی بنا پر معلوم قرار دیا اور مکمل شمار کیا ہے۔“ حالانکہ اس حدیث کو امام دارقطنی نے نہیں، علامہ ابن عبدالہادیؑ نے معلوم کہا ہے، مؤلف نے اس مکتوب کے ساتھ ”تائب“ کے ذاتی نسخے میں بھی اس پر استدرآک کیا ہے۔ (ویکھیے: ”تائب“ کے طبع جدید میں مذکورہ صفحے کا حاشیہ نمبر: ۳)

۴: ..... طبع اول سن ۱۴۲۰ھ۔

## مکتوب: ۹.....

جناب استاذ، صاحبِ فضیلت سید محمد یوسف بنوری حفظہ اللہ ورعاه  
السلام علیکم ورحمة اللہ وبرکاتہ

بعد سلام، مولانا حکیم الامت کی وفات کی خبر مجھ پر کڑک دار بھلی کی مانند اثر انداز ہوئی ہے،  
اس عظیم سانچے پر میں آپ سے اور اہل علم سے تعلیم سے تعریت کرتا ہوں، اللہ سبحانہ ان کی تربت پر اپنی رضا کی  
موسلا دھار بارش فرمائے۔ میری نیابت میں مولانا ظفر احمد تھانویؒ (۱) سے آپ تعزیت کر لیں تو بہت  
شکرگزار ہوں گا۔

تمنا ہے کہ دونوں استاذوں کو آیاتِ احکام کی تفسیر (۲) مکمل کرنے کی توفیق ملے، یہ آرزو بھی  
(دل میں ملچھی) ہے کہ آپ کو خیر و عافیت کے ساتھ اور بدن کو زیادہ مشقت میں ڈالے بغیر۔ کیوں کہ  
صحت (کی نعمت) گراں مایہ ہے۔ ”جامع ترمذی“ کی (شرح) کی تکمیل اور بہت سی مفید تالیفات تحقیق  
کرنے کی کامل توفیق ملے، آپ جیسے (عام) کو راہ میں بلا انقطاع سفر کرنے والے کے متعلق کوئی  
نصیحت کرنا نامناسب ہوگا۔

ہم سے پہلے کسی رسول کے زمانے میں مالی ثقہت حلال نہیں ہوا۔ (حضرت محمد ﷺ)

”تسانیب“ کی اشاعت کے بعد میری کوئی کتاب طبع نہیں ہوئی اور نہ ہی کسی کتاب پر حاشیہ نویسی کے لیے (طبع میں) نشاط پیدا ہوا، نیز کاغذ کی بہت زیادہ گرانی<sup>(۳)</sup> کی بنا پر کوئی ناشر (کتاب کے) چھاپنے کی ہمت نہیں کر رہا۔ اگر استاذ (مولانا احمد رضا) بجنوری اس موقع پر ان کے شریک بن کر مہربانی نہ فرماتے تو ”تسانیب“ کی طباعت بھی ناشرین کے لیے بہت بوجھل معاملہ تھا، (ان ایام میں) میری انتہائی کاوش ”الاسلام“ اور ”هدی الاسلام“ (نامی رسائل) میں اہم مباحث کے متعلق بہت سے مقالات لکھنا ہے، البتہ بعض (اہل علم)<sup>(۴)</sup> کی تردید میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر درمیانے سائز کے ۲۷ رصفات پر مشتمل ایک رسالہ<sup>(۵)</sup> (لکھنا ہی پڑا، آج ہی اس کے آخری پروف کی تصحیح کی ہے اور رسالہ ”الاسلام“ کے مالک<sup>(۶)</sup> اپنے خصوصی خرچ پر اسے شائع کر رہے ہیں۔

اللہ جانتا ہے کہ آپ کی ملاقات کا کتنا شوق ہے اور کتنی لذت ملتی اگر (سنن) ترمذی وغیرہ پر آپ کی تحریروں کا مطالعہ کر سکتا، لیکن حالات ناسازگار ہیں، ہم اللہ سے دعا کیں کر رہے ہیں کہ یہ جنگ سلامتی کے ساتھ اختتام پذیر ہو، اور آپ کو اللہ سجائنا کی رضامندی کے مطابق علم و دین کی با توفیق خدمت کرتے ہوئے کامل صحت و عافیت کے ساتھ طویل زندگی ملے، اللہ تعالیٰ دونپھرے ہوؤں کو بیجا کرنے پر قادر ہے، ان شاء اللہ! بوقتِ ملاقات اساتذہ کو آپ کا سلام پہنچاؤں گا۔

آپ کا کارڈ موصول ہونے پر میں نے آپ کی خدمت میں ایک خط لکھا تھا، جو بظاہر آپ تک پہنچا نہیں۔ امید ہے کہ اپنی نیک دعاؤں میں ہمیں نہ بھولیں گے اور اپنی صحت اور علمی احوال کی خبریں فراہم کرتے خطوط سے ہمیں محروم نہ رکھیں گے، وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ۔

مختص: محمد زاہد کوثری

۱۴۳۶ھ / ربیعہ الاول ۲۲

شارع عباسیہ نمبر: ۲۳

(تمنا تھی کہ مولانا مغفور محقق (علامہ نور شاہ) کشمیری علیہ السلام کی ”التصریح“،<sup>(۷)</sup> کا ایک نسخہ حاصل ہو جاتا، امید ہے کہ مولانا عثمانی حفظہ اللہ کی ”فتح الملهم“ کی طباعت کے متعلق بھی آگاہی فراہم کریں گے۔)

## حوالی

ا:..... علامہ ظفر احمد بن طیف عثمانی تھانوی علیہ السلام: تفسیر وحدیث اور فقہ، اصول و تصوف کے شناور، ۱۳۱۰ھ میں اس جہان رنگ و بویں آنکھ کھولی اور ۱۳۹۲ھ میں سفر آختر پروانہ ہو گئے، رشتے میں حضرت تھانوی علیہ السلام کے بھانجتے تھے۔

ملاحظہ کیجیے: ان کی کتاب ”قواعد فی علوم الحديث“، ”پرش عبد الفتاح ابو عدرہ علیہ السلام“ کا مقدمہ، ص: ۷۷ تا ۱۰، ”تشنیف الأسماء“ محمود سعید ممدوح، ص: ۲۵۸ تا ۲۶۱، ”حاشیہ“ ”العقائد الغالية“ مولانا عاشق الہی مدینی علیہ السلام (ص: ۲۵۰)۔

اللہ نے مجھ کو تمام مخلوق کے لیے رسول بن کر بھجا اور انہیا ورسل (علیہ السلام) کی نبوت مجھ پر ختم کر دی۔ (حضرت محمد ﷺ)

تا ۲۵۳) اور ”نذرۃ الظفر“ از مولانا عبد اللہ ترمذی عینہ مرتضیٰ مرتضیٰ مولانا قمر احمد عثمانی عینہ۔

علام کوثری عینہ ان کے متعلق رقم طراز ہیں:

”نکتہ رسید اور بالکمال فقیہ مولانا ظفر احمد تھانوی زادت مارہ۔“ (مقالات الكوثری، ص: ۲۵)

۲: ..... حضرت تھانوی عینہ نے کتب حدیث میں فتنہ حنفی کے دلائل جمع کرنے لیے اپنے زیرگرانی مولانا ظفر احمد عثمانی عینہ سے ”اعلاء السنن“ تالیف کروائی تھی، حضرت کی متناقضی کہ امام ابو بکر جاصع عینہ کی ”احکام القرآن“ کے طرز پر فتنہ حنفی کے قرآنی دلائل بھی یونہی مکجا ہو جائیں، اس مہم کے لیے حضرت نے اپنے متعلقین میں چار جید علماء کو منتخب فرمایا: مولانا ظفر احمد عثمانی، مفتی محمد شفیع، مولانا محمد ادریس کاندھلوی اور مفتی جیل احمد تھانوی عینہ۔ یہاں علم کوثری عینہ اسی کتاب کی سیکھی کے متنی ہیں جو اس وقت زیر تالیف تھی۔

۳: ..... کاغذ کی گرانی کا سبب اس زمانے میں جاری جنگ تھی۔

۴: ..... سابق شیخ از ہر علامہ محمود شلتوت مراد ہیں، جنہوں نے مجلہ ”الشقافة“ میں عقیدہ نزول عینی علیہ السلام کے انکار پر کئی مقالات شائع کیے تھے، علم کوثری عینہ کے علاوه دیگر اہل علم نے بھی نزول عینی دیگر مسائل کے حوالے سے ان کے نظر نہ گاہ کی تردید میں تکمیل اٹھایا ہے، مثلاً: شیخ الاسلام مصطفیٰ صبری عینہ نے اپنی مایہ ناز کتاب ”موقف العقل والعلم والعالم من رب العالمين وعباده المرسلين“ میں، علامہ سید عبداللہ بن صدیق غفاری عینہ نے ”عقيدة أهل الإسلام في نزول عيسى عليه السلام“ میں، شیخ عبداللہ بن علی بن یابس عینہ نے ”الإعلام بمخالفة شلوغ شیخ الأزهر للإسلام“ میں اور شیخ عبدالرحمن دوسری عینہ نے اپنی کتاب ”مسلم الثبوت فی الرد علی شلوت“ میں۔

۵: ..... یہ رسالہ ”نظرۃ عابرۃ فی مزاعم من ینكرون نزول عیسیٰ علیہ السلام فی الآخرة“ کے نام سے بارہا چھپا ہے، جادوی اثنی ایک میں علام کوثری عینہ اس کی تالیف سے فراغت حاصل کر چکے تھے، آگے خطوط میں اس کا مزید تذکرہ آئے گا۔

۶: ..... استاذ امین عبدالرحمن کی جانب اشارہ ہے۔

کے ..... ”التصریح بما تواتر فی نزول المیسیح“ تالیف: علامہ محمد انور شاہ شمیری عینہ، جوان کے لائق شاگرد مفتی محمد شفیع عینہ کی ترتیب دادہ ہے، بارہا چھپی ہے۔ سب سے عمدہ طبع حضرت مفتی محمد شفیع عینہ کے مقدمے اور شیخ عبدالفتاح ابو عذرہ عینہ کی تعلیقات کے ساتھ چھپا ہے۔ شیخ ابو عذرہ عینہ کتاب کے متعلق لکھتے ہیں: ”یہ سب سے عمدہ کتاب ہے جس میں اس گراہ (قادیانی) فرقہ کے عقیدے (انکار نزول عینی علیہ السلام) کی بیخ کنی اور ان کے اعتقاد کی بے نقابی کے حوالے سے احادیث و آثار صحیح کر دیے گئے ہیں۔“ (ترجمہ ستہ من فقهاء العالم الإسلامی، ص: ۲۰)

علامہ شمیری عینہ نے آخری زمانے میں نزول عینی علیہ السلام کے متعلق چھپتہ احادیث اور پچیس صریح آثار جمع کیے ہیں۔ اس دور میں احادیث و کتب حدیث کی فہارس تھیں نہ کمپیوٹر کا استعمال شروع ہوا تھا، ایسے دور میں احادیث و آثار کا جمع کرنا کوئی آسان کام نہ تھا، اسی لیے حضرت بنوری عینہ اپنے شیخ کے متعلق لکھتے ہیں: ”انہوں نے قادیانیوں کی تردید میں اپنی کتاب ”التصریح بما تواتر فی نزول المیسیح“ تالیف کی تو اس کی احادیث کے جمع و تحریک کے لیے مسانید، جواب، سنن اور معاجم کی بہت سی جلدیں کام طالع کیا تھا، ساتھ ساتھ ”منہاج“ کا ازاول تا آخر مطالعہ کیا۔ یا ایک نادر معمول ہے، آج کل اس پر جما و رکھنے والے علماء کم ہیں۔“ (ترجمہ ستہ من فقهاء العالم الإسلامی، ص: ۲۸)

(جاری ہے)

